

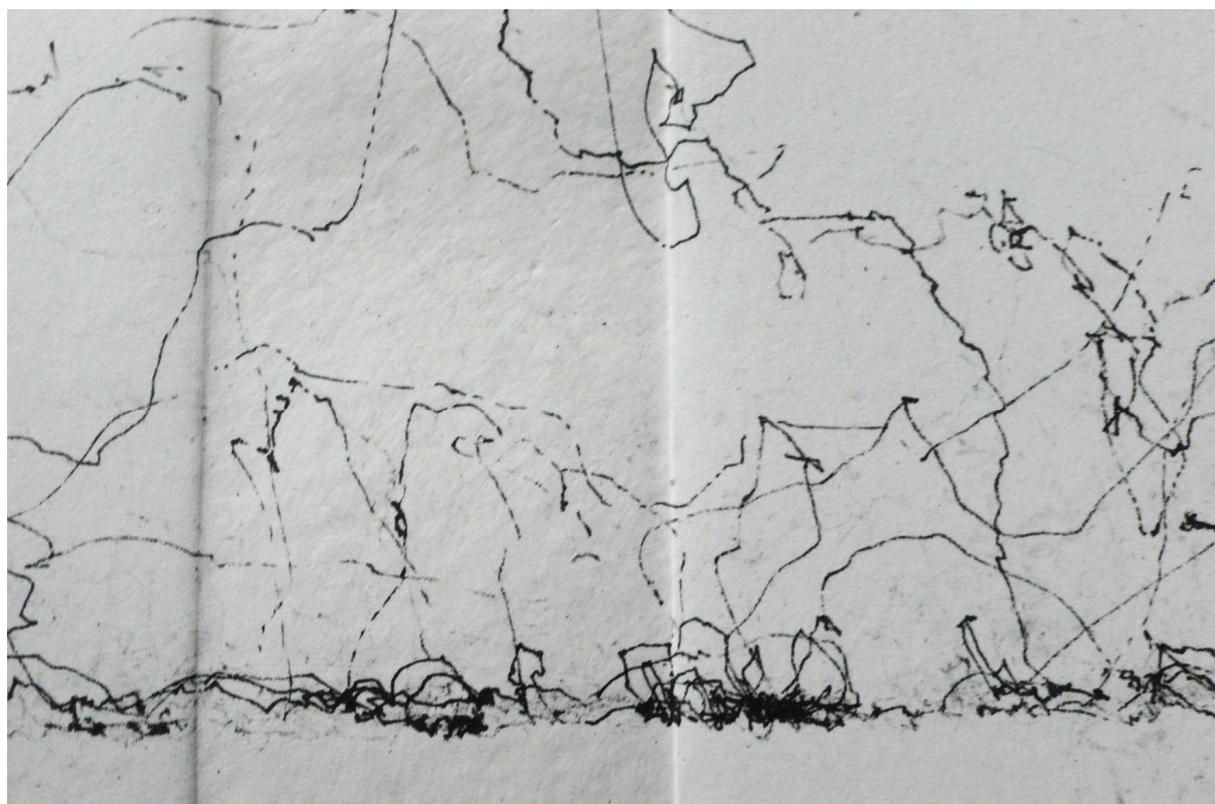
**Dossier de présentation  
du projet de performance – dessin**

***Borderknots***

*(version janvier 2014)*

**par Katrin Gattinger**

[www.katrin-gattinger.net](http://www.katrin-gattinger.net)



[kg@katrin-gattinger.net](mailto:kg@katrin-gattinger.net)  
Tél : 0033 / (0)6 03 29 29 12

## Sommaire

Présentation générale du projet	3
<i>Boderknots, Europa Hin-und Zurück.</i>	4
<i>Boderknots, Franchissement de barrières (titre provisoire)</i>	5
<i>Boderknots, Traversée des Alpes</i>	6
<i>Borderknots, Consulats / Strasbourg (titre provisoire)</i>	8
<i>Borderknots, Mauerweg Berlin (titre provisoire),</i>	10
<i>Borderknots, Ambassades / Bruxelles (titre provisoire)</i>	16
<i>Borderknots, Strasbourg-Bruxelles and return</i>	24
<i>La machine à dessiner 1</i>	25
<i>Sharing Lines, Making Borderknots (soirée perf Rosa Brux)</i>	26

# ***Borderknots* (depuis 2013).**

Performances graphiques avec « machine à dessiner »

## **Présentation générale du projet :**

*Borderknots* est un projet de dessin-performance (ou de performance-dessin) réalisé à l'aide d'une « machine à dessiner » inspirée par les grandes caisses à dessin d'Alan Storey. A l'intérieur d'une boîte en bois, un traceur, conçu par K. Gattinger, produit une ligne sur une feuille de papier selon les mouvements, accélérations, vibrations, secousses qu'il subit : porté à même le corps ou fixé sur le porte-bagage d'un vélo, cet instrument fonctionne comme un sismographe enregistrant graphiquement le déplacement de l'artiste, y compris les conséquences d'une rencontre sur le parcours, d'une chute, d'une aspérité au sol, d'une fatigue musculaire. Les trajets ainsi parcourus et fixés sur le papier sont liés au franchissement d'un obstacle, frontière réelle et concrète, politique ou symbolique, limite physique ou invisible, symbolique, chargée, anodine.

Ainsi le dessin est la capture d'un effort, d'un franchissement plus ou moins difficile et risqué. Dans sa démonstration numéraire (franchir 101 fois une barrière, traverser 28 fois la frontière franco-allemande aussi vite que possible) ou la relation entre l'immensité de l'obstacle et la simplicité du dessin obtenu (traversée des Alpes), cet effort prête parfois à rire : une certaine ironie participe indéniablement au projet.

La dimension politique prend cependant un aspect de plus en plus fort, avec notamment les performances consistant à pénétrer dans les représentations de différents pays présentes dans une même ville (consulats de Strasbourg / ambassades à Bruxelles). L'application du tampon de chaque pays à même le dessin en train de se faire, n'est pas seulement une preuve du déplacement de l'artiste, mais aussi l'aboutissements des négociations (souvent difficiles) entamées à chaque étape avec les différentes instances hiérarchiques des administrations autour du projet artistique.

Le titre *Boderknots* est une transformation du terme anglais (à la mode) « Boderline » : au lieu de « ligne de frontière », il s'agit avec lui de faire des « nœuds » (knots), c'est-à-dire une attache, un lien, mais aussi un gribouillis difficile à défaire et représentatif de la complexité de certaines limites.<sup>1</sup>

Chaque papier étant gaufré de formes simples liées à la performance à venir (à l'obstacle à franchir) avant la performance-dessin, le tracé lui-même rencontre alors un obstacle dans la surface irrégulière de la feuille.

- Exposition du Projet *Borderknots* (sélection) à Rosa Brux, Bruxelles, le 29 nov. 2013 avec performances participatives avec 3 « machines à dessiner » conçues pour cet événement (informations sur demande). Commissariat : Laurence Schmidlin.

Une sélection des dessins réalisés depuis juillet 2013 sont proposés ci-dessous dans l'ordre chronologique de leur réalisation.

---

<sup>1</sup> Le titre renvoie aussi aux « border knots », terme utilisé pour désigner les cadres (réels ou imprimés) en cordes nouées (tradition celte). En effet, chaque dessin est délimité d'un bord constitué par le tracé lui-même à travers une densité plus forte des lignes, le traceur butant sur les parois intérieures de la boîte.

## ***Boderknots, Europa Hin-und Zurück, 2013.***

### 1 dessin.

Papier canson (Rives) pour gravure, 100% coton, 280g

Gaufrage par l'artiste

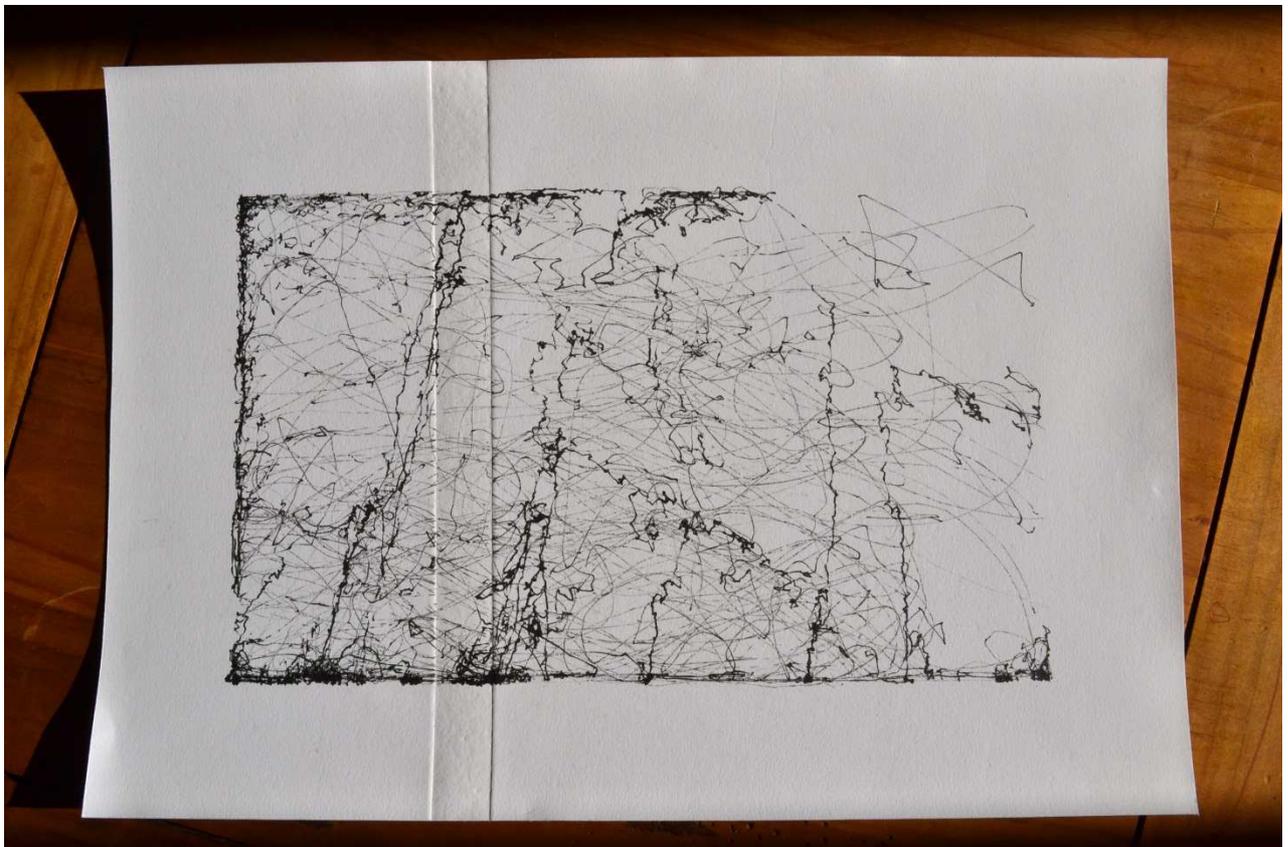
Encre pigmenté (Staedler) résistant à l'eau et la lumière

41,5 x 29,4 cm

Performance : juillet 2013. Petite caisse en bois avec 1 traceur.

Traversée en vélo aussi vite que possible 28 fois (pour chaque pays européen une fois) le pont de l'Europe à Strasbourg, et donc la frontière franco-allemande. Machine à dessiner sur le porte-bagage.

**Exemplaire unique.**



## ***Boderknots, Franchissement de barrières (titre provisoire), 2013.***

### 1 dessin

Papier canson (Rives) pour gravure, 100% coton, 280g / Gaufrage par l'artiste

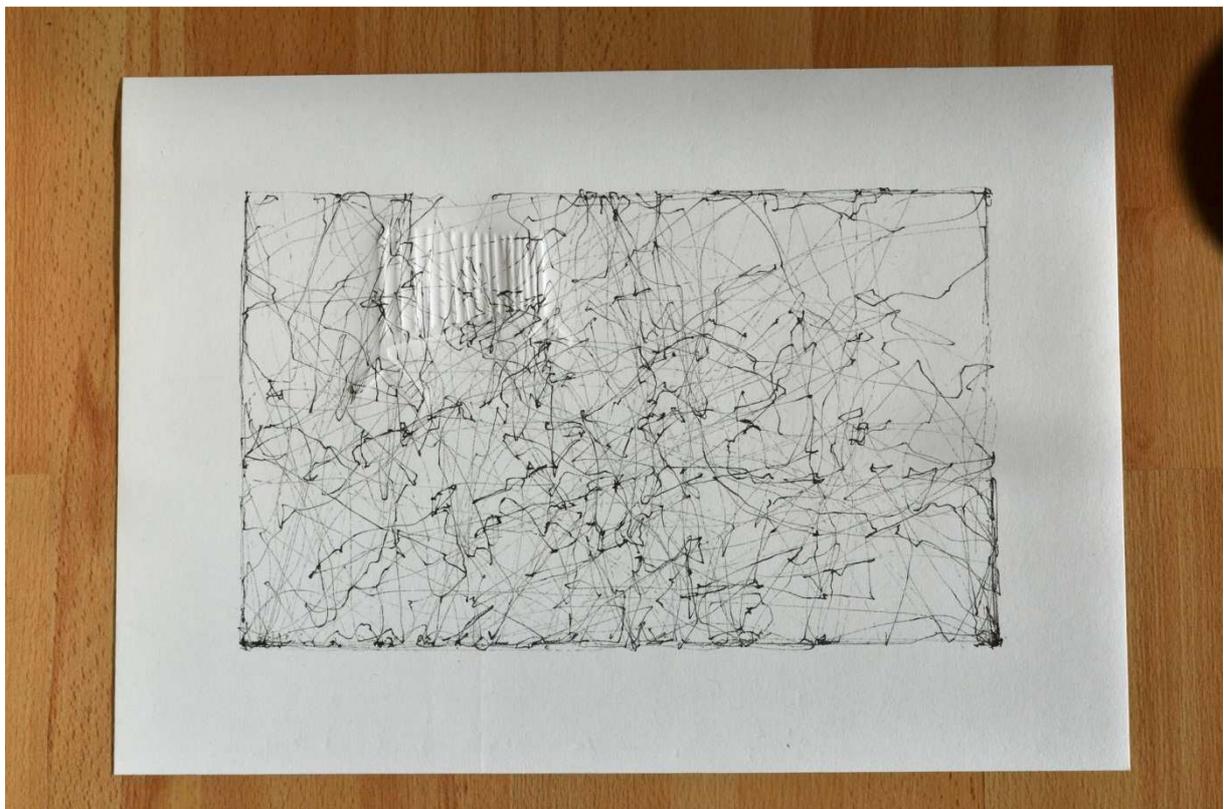
Encre pigmenté (Staedler) résistant à l'eau et la lumière

41,5 x 29,1 cm

Performance : juillet 2013, Alsace

101 franchissements (escalade) de barrière urbaine à la suite.

**Exemplaire unique. (2<sup>e</sup> version à venir)**



## ***Boderknots, Traversée des Alpes, 2013.***

### 2 dessins.

Papier canson (Rives) pour gravure, 100% coton, 280g / Gaufrage par l'artiste

Encre pigmenté (Staedler) résistant à l'eau et la lumière

41,5 x 29,1 cm (chaque)

Performance : A deux dates en août 2013

Petite caisse en bois avec 1 traceur.

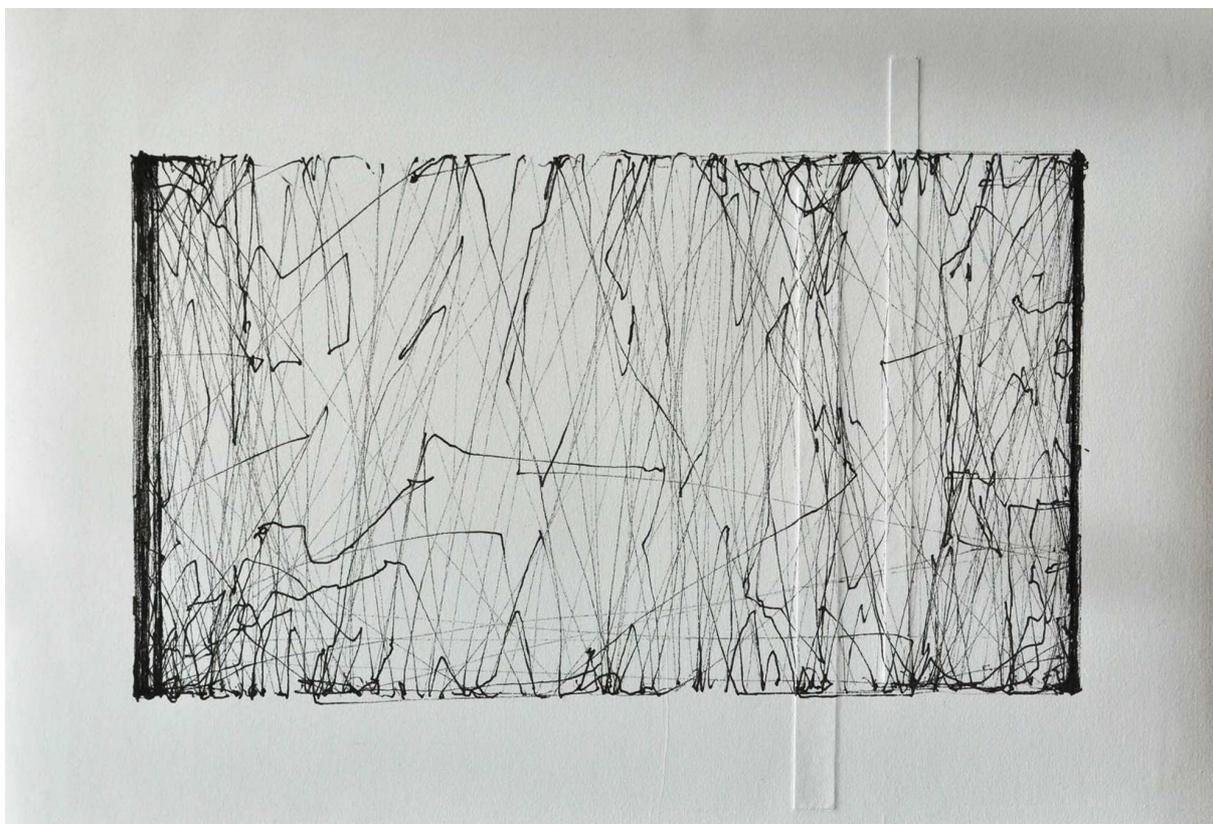
### *Traversée des Alpes 1 :*

En voiture du Lac d'Annecy jusqu'à la côte italienne (Sori) par les toutes petites routes en plusieurs jours

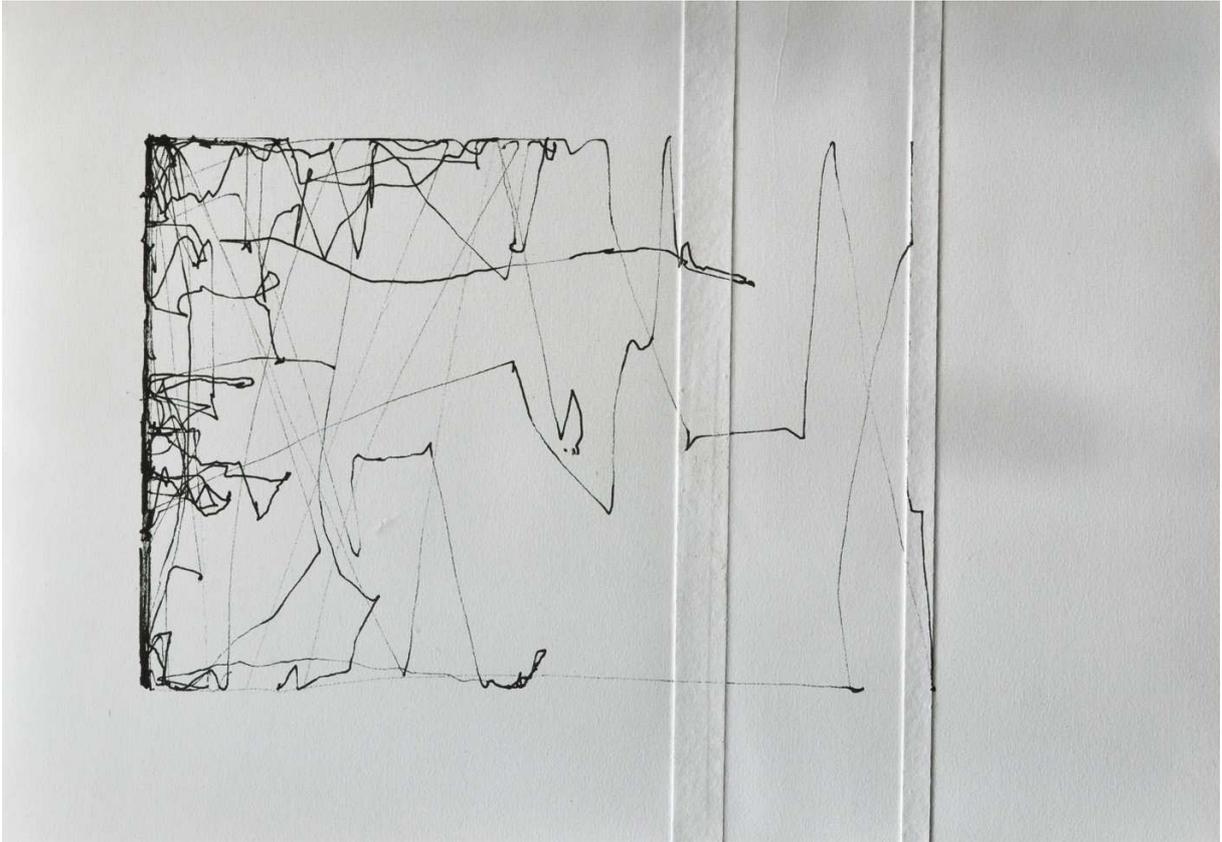
### *Traversée des Alpes 2*

Le retour en voiture par l'autoroute.

**Exemplaires uniques.**



*Boderknots, Traversée des Alpes 1, 2013.*



*Boderknots, Traversée des Alpes 2, 2013.*

## ***Borderknots, Consulats / Strasbourg*** (titre provisoire)

### 1 dessin.

Papier canson (Rives) pour gravure, 100% coton, 280g

Gaufrage par l'artiste

Encre pigmenté (Staedler) résistant à l'eau et la lumière

60,9 x 44 cm

Performance : 26 août 2013 (date correspondant à l'adoption du dernier article de la Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen de 1789)

Petite caisse en bois avec 1 traceur.

En se déplaçant en vélo et à pied selon un parcours déterminé à l'avance, l'artiste fait le tour des consulats strasbourgeois et tente d'y pénétrer. Les tampons appliqués sur le dessin témoignent de sa présence aux consulats. Parcours de 36 consulats, reçue dans 26 consulats, tampons de 21 consulats (+ 1 signature de consul).

Sceaux des consulats et consulat généraux des pays suivants :

Belgique, Luxembourg, Japon, Maroc, Roumanie, Monaco, Pologne, Danemark, Chili, Etats-Unis, Lettonie, Allemagne, Russie, Autriche, Turquie, Pérou, Espagne, Portugal, Serbie + 2 autres

### Documents supplémentaires disponibles :

- 1 carte de Strasbourg avec inscriptions par l'artiste des lieux des consulats.
- Correspondances par mail avec les consulats.
- Pas de photos.

### **Exemplaire unique.**



Le dessin dans la machine à dessiner à la fin de la performance.





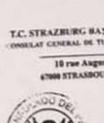




**Consulat Général de Roum**  
 6 Place Sébastien Esprit  
 67000 STRASBOURG






**T.C. STRAZBURG BAŞKONSOLOSLUĞU**  
 CONSULAT GÉNÉRAL DE TURQUIE A STRASBOURG  
 18 rue Auguste Lamey  
 67000 STRASBOURG (FRANCE)








**CONSULAT GÉNÉRAL DU JAPON**  
 "Tour Europe"  
 20, place des Halles  
 67000 STRASBOURG

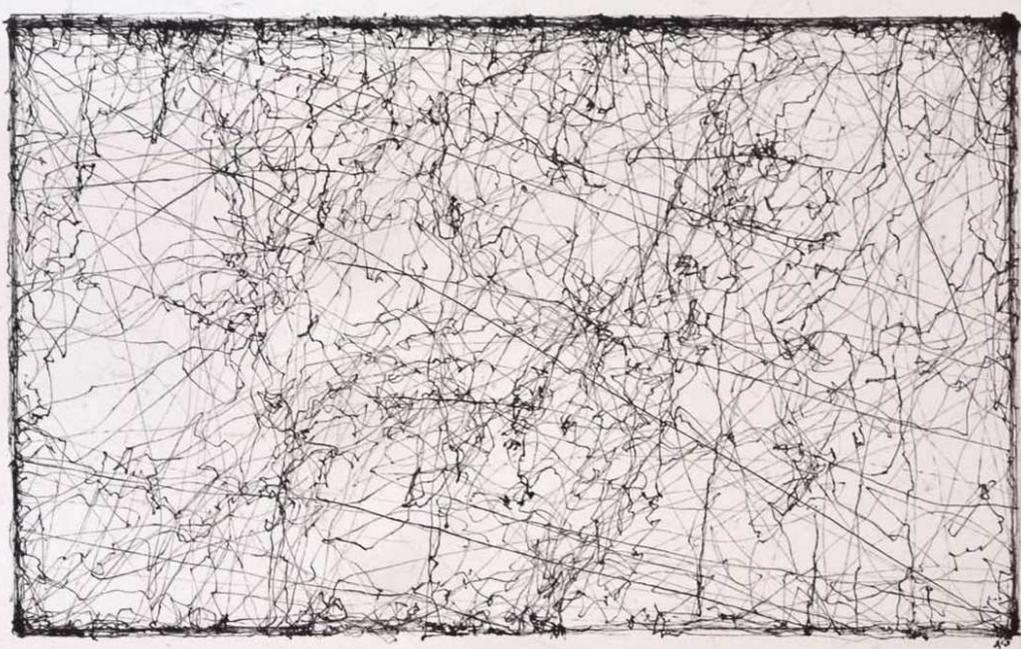
**CONSULAT DE KAZAKHSTAN**  
 17 rue de Rosheim  
 67000 STRASBOURG  
 Tél : 03 88 32 60 36  
 Fax : 03 88 22 31 86

**CONSULAT DE CHILI**  
 17 rue de Rosheim  
 67000 STRASBOURG  
 Tél : 03 88 32 60 36  
 Fax : 03 88 22 31 86





[Handwritten signature and stamp on the right side of the page]



## ***Borderknots, Mauerweg Berlin*** (titre provisoire),

4 dessins indépendants.

Papier canson (Rives) pour gravure, 100% coton, 470g / Gaufrage par l'artiste

Encre pigmenté (Staedler) résistant à l'eau et la lumière

55,9 x 76 cm

Performance : 9 novembre 2013 (date correspondant à la chute du mur de Berlin, 1989)

Remorque à dessin à trois étages. 3 traceurs.

En se déplaçant avec un vélo de la ville de Berlin auquel « la remorque à dessin » est fixé, Katrin Gattinger traverse Berlin du sud au nord en longeant le plus justement possible le tracé de l'ancien mur de Berlin séparant autre fois Berlin-est de Berlin-ouest.

9h de parcours.

Les dessins sont très différents les uns des autres, même s'il s'agit du même trajet effectué et qu'ils sont produits simultanément.

Documents disponibles :

- 1 carte de Berlin avec le tracé correspondant au trajet effectué.
- Une dizaine de photographies du vélo + remorque sur le trajet. Prises de vue K. Gattinger.

**Exemplaires uniques.**



Détail

**Borderknots Berlin / Mauerweg 1**

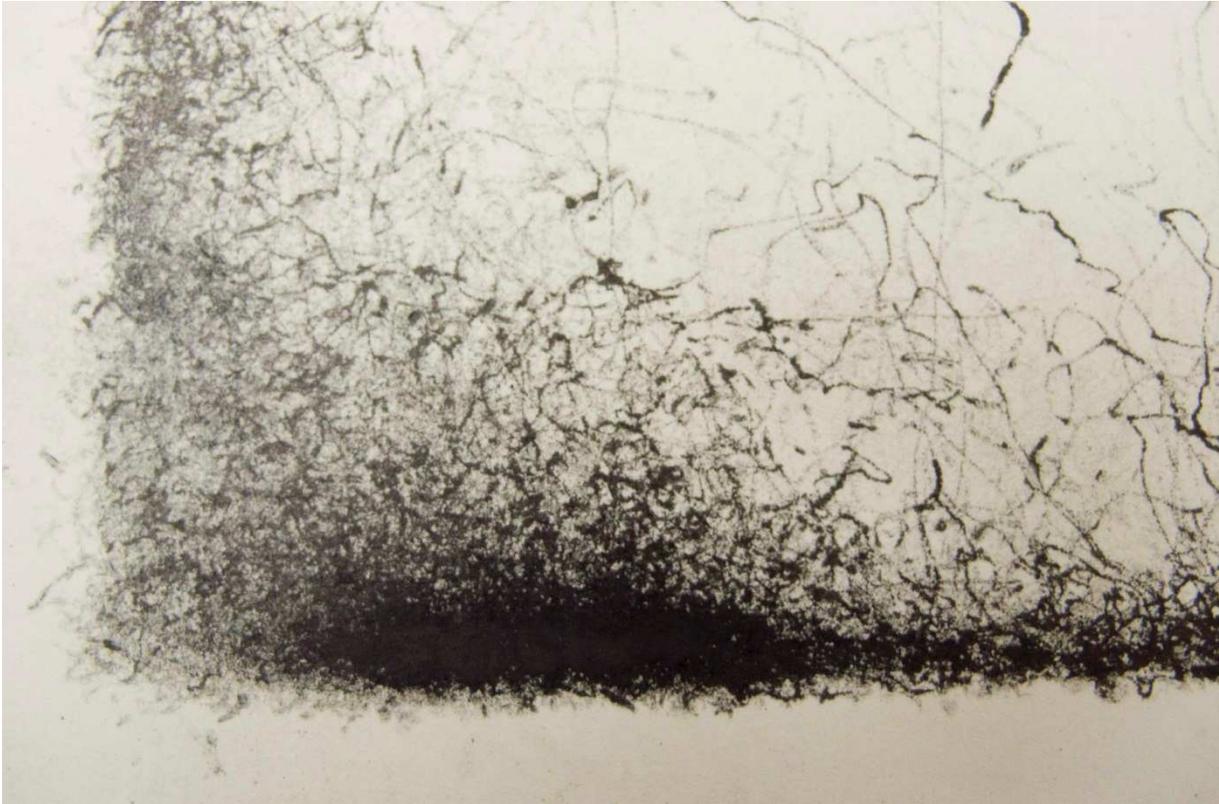


*Berlin / Mauerweg 1, 3. November 2015*



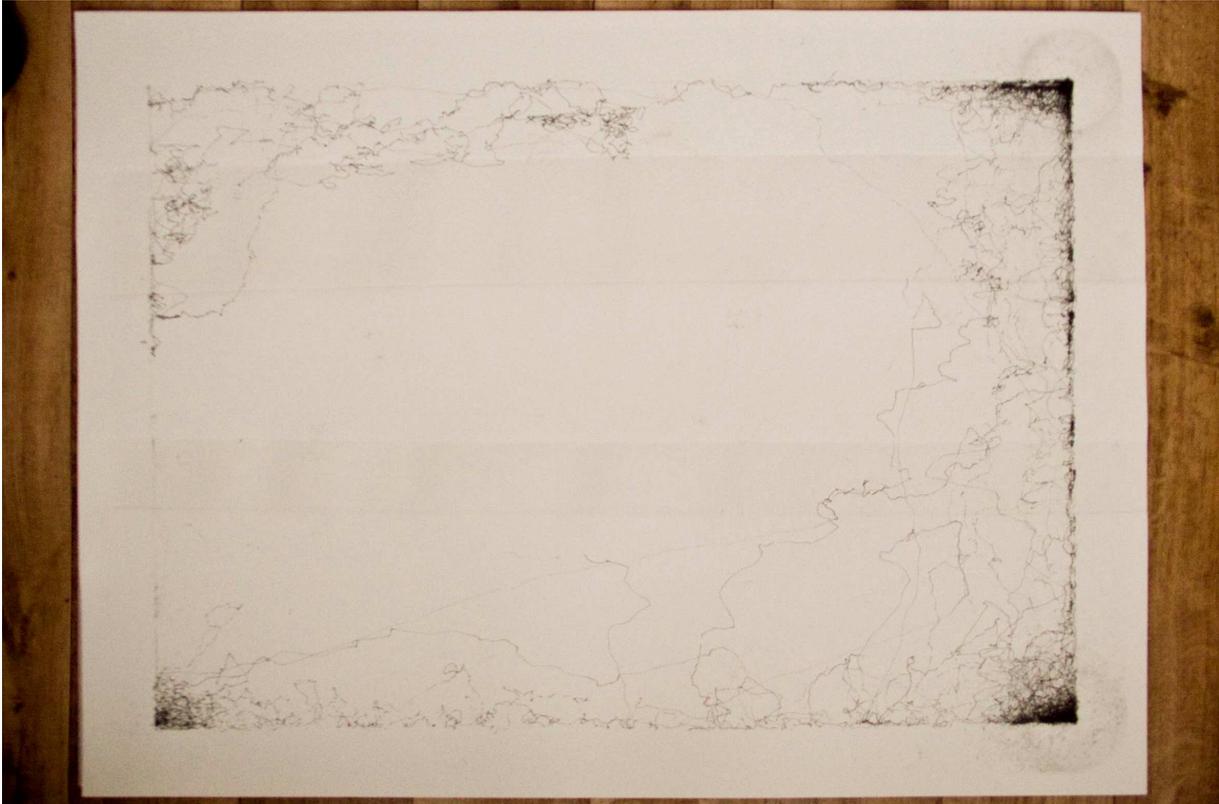
Détail

**Borderknots Berlin / Mauerweg 2**



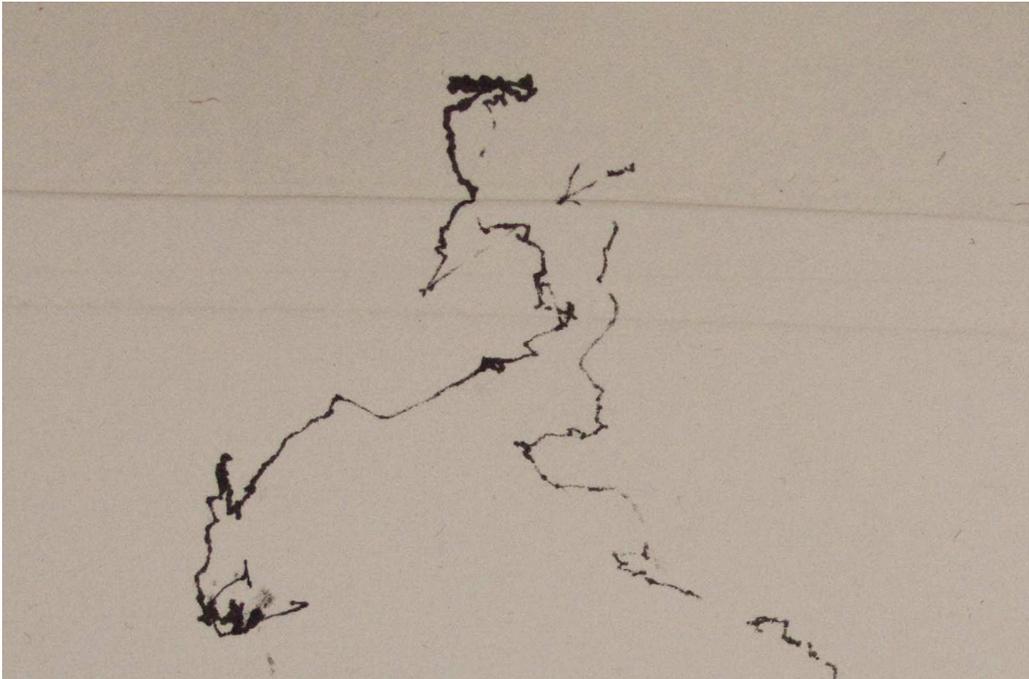
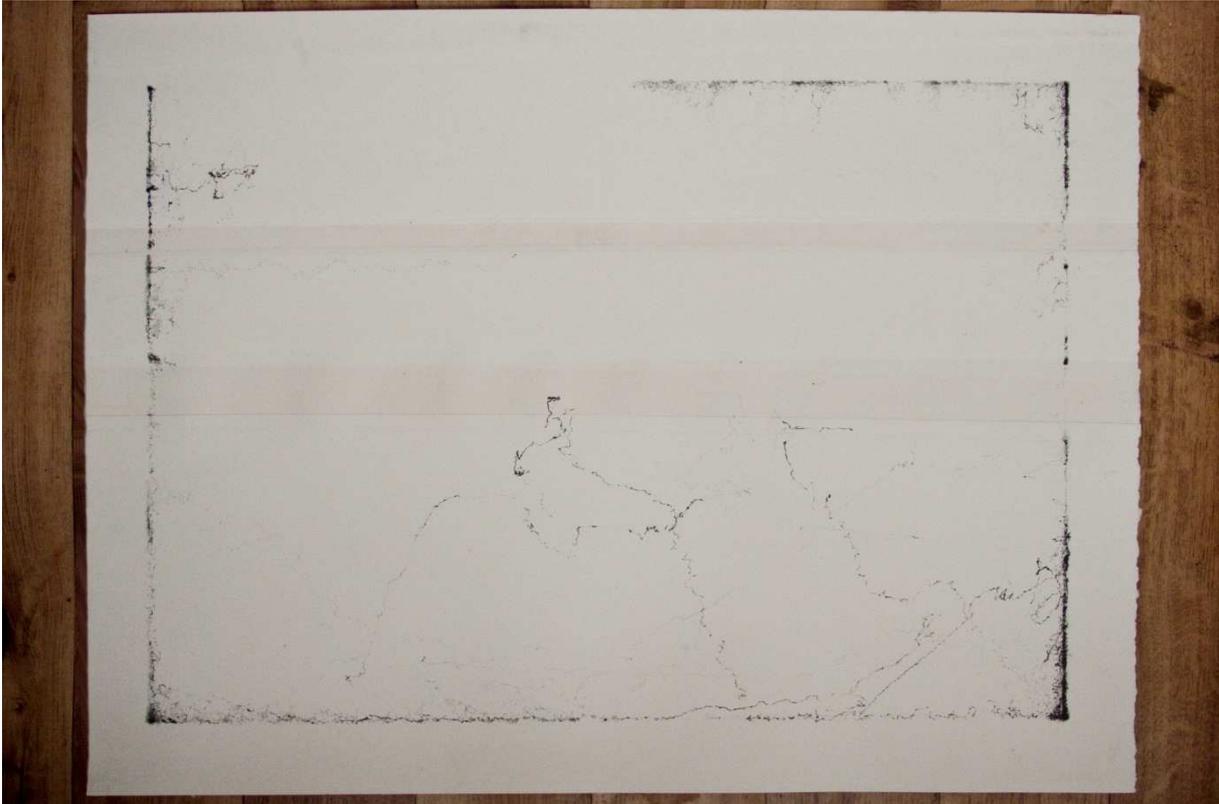
(Détail)

**Borderknots Berlin / Mauerweg 3**



Détail

*Borderknots Berlin / Mauerweg 4*



Détail



La remorque rouge ayant servi à la performance *Borderknots, Mauerweg Berlin* : caisse en bois, structure en acier galvanisé, 2 roues pneumatiques, peinture acrylique ; ( le tout peut être démonté), 3 traceurs (= « machine à dessiner »). Cette remorque attachée à un vélo peut faire partie d'un accrochage du projet lors d'une exposition.

## ***Borderknots, Ambassades / Bruxelles*** (titre provisoire)

### Un ensemble de 4 dessins (inséparables)

Papier canson (Rives) pour gravure, 100% coton, 280g / Gaufrage par l'artiste

Encre pigmenté (Staedler) résistant à l'eau et la lumière

59 x 44,4 cm (chaque)

Performance : du 25 au 28 novembre 2013 (de 8-18h), Bruxelles.

Petite caisse à dessin, traceur.

Production dans le cadre d'une résidence artistique à Rosa Brux, Bruxelles.

Chaque jour un dessin.

En vélo et à pied, l'artiste parcourt la ville de Bruxelles à la rencontre des 160 ambassades bruxelloises durant quatre jours. Le projet de départ étant de passer les frontières et rentrer dans les différentes représentations des pays afin de les relier par une ligne abstraite tracée sur la feuille.

Selon un parcours soigneusement déterminé à l'avance, elle se rend d'une ambassade à l'autre et essaie à chaque fois d'être reçue et d'obtenir le tampon du pays représenté par les diplomates : pénétrer une ambassade s'avère pour certaines d'entre elles extrêmement difficile et les refus, après souvent de longs pourparlers, sont nombreux (Russie, Ukraine, Israël, Etats-Unis...). Cependant, parfois cela donne suite à des rencontres étonnantes, des situations étranges. Aussi le tampon peut uniquement être appliqué avec l'autorisation explicite de l'ambassadeur, ce qui implique de nombreuses présentations du projet (jusqu'à 7 fois) aux différents niveaux d'hierarchie diplomatique (du gardien à la grille jusqu'à l'ambassadeur lui-même). C'est d'ailleurs souvent impossible d'obtenir cette autorisation, puisque les ambassadeurs sont ces jours-là souvent absents, indisponibles ou simplement pas « intéressés » : il en résulte de nombreuses heures passées dans les bâtiments sans obtenir une rencontre avec la plus haute instance (ni de tampon). Certains Secrétaires, Consuls Généraux et ambassadeurs ont manipulé la caisse à dessin afin de participer au tracé (Bénin, Afghanistan, Malte, Émirats Arabes Unis...). Convaincre un ambassadeur de mettre un tampon - avec lequel il engage son pays - sur un projet artistique dont il ignore le devenir, notamment au début de la journée ou la feuille est encore quasiment vide, revient un peu à le persuader de signer un chèque blanc.

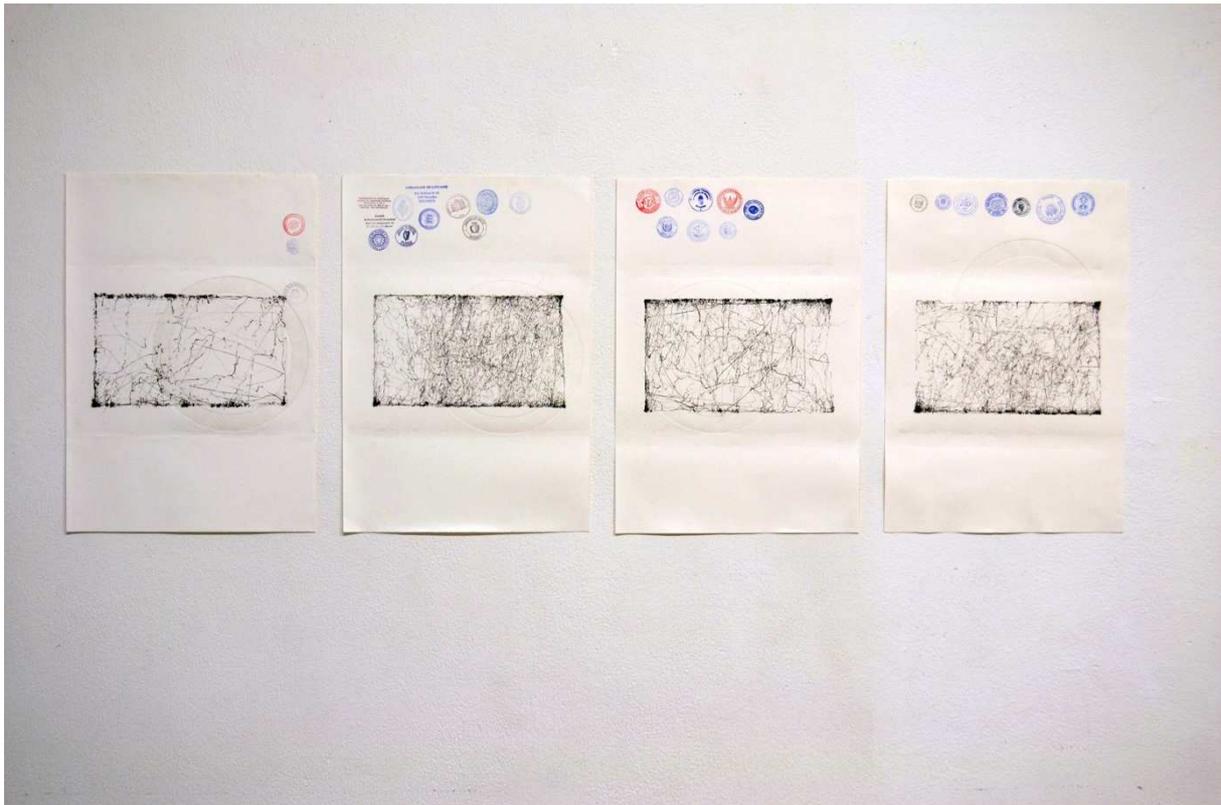
Le dessin aux côtés des tampons condense tout cela : les trajets parcourus, les différentes limites et obstacles franchis, les rencontres ; bref les impossibilités, incompréhensions et moments de fatigue autant que les portes ouvertes !

Environ une 60aine d'ambassades pénétrées durant les 4 jours, 4 dessins, 21 tampons.

### Documents disponibles :

- 1 plan (Michelin) de Bruxelles avec les emplacements des 160 ambassades inscrits par l'artiste à la main.
- Correspondance par mail avec les ambassades.
- Listing des ambassades imprimé sur A4 avec annotations de l'artiste
- Pas de photos

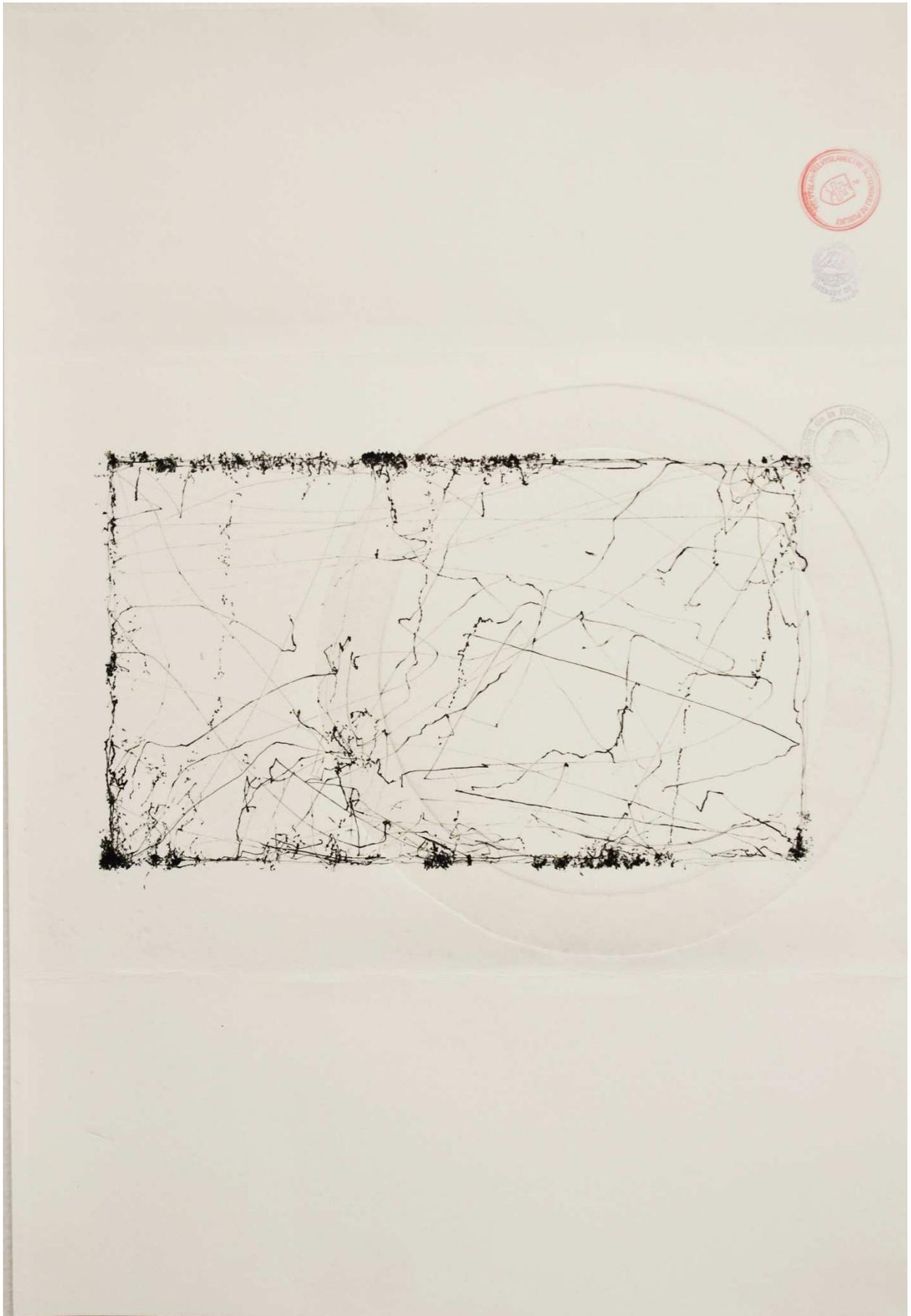
Ensemble de 4 exemplaires uniques.



Accrochage des 4 dessins à Rosa Brux, Bruxelles, nov. 2013

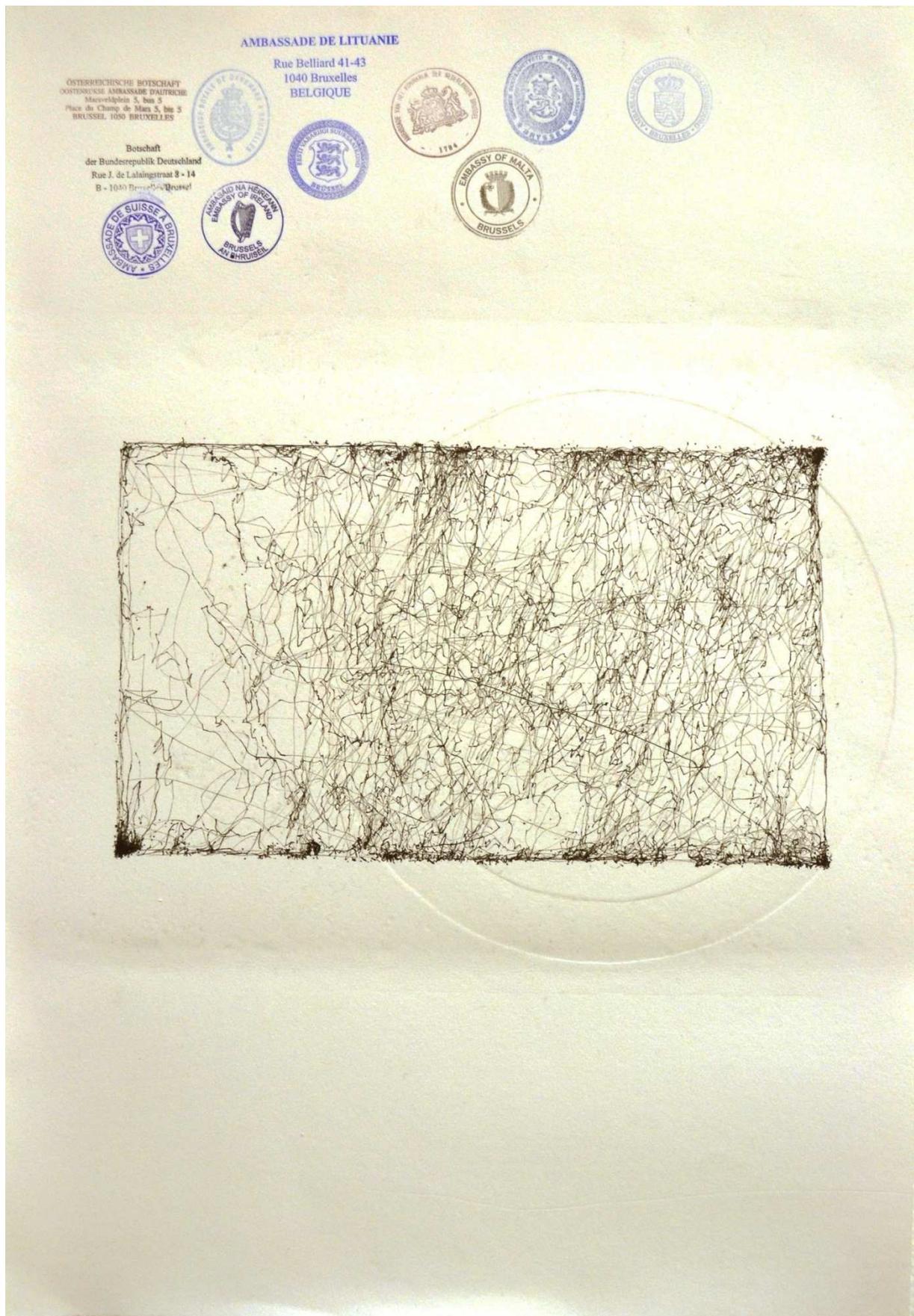


Le vélo avec la « machine à dessiner » se trouvant à proximité (à env. 10 m des dessins).



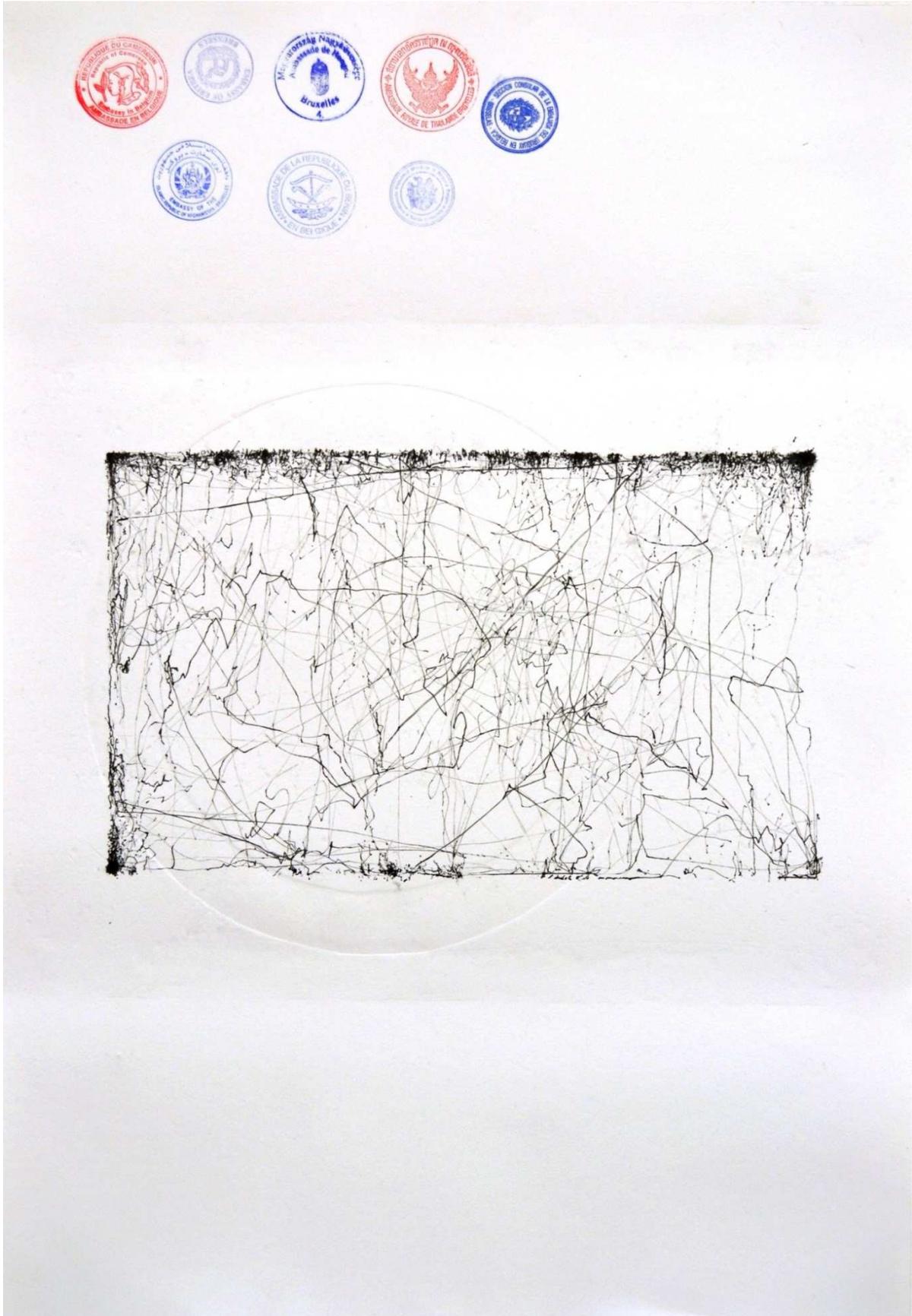
Dessin du 25 novembre 2013

Sceaux des ambassades : Haïti, Népal, Slovénie

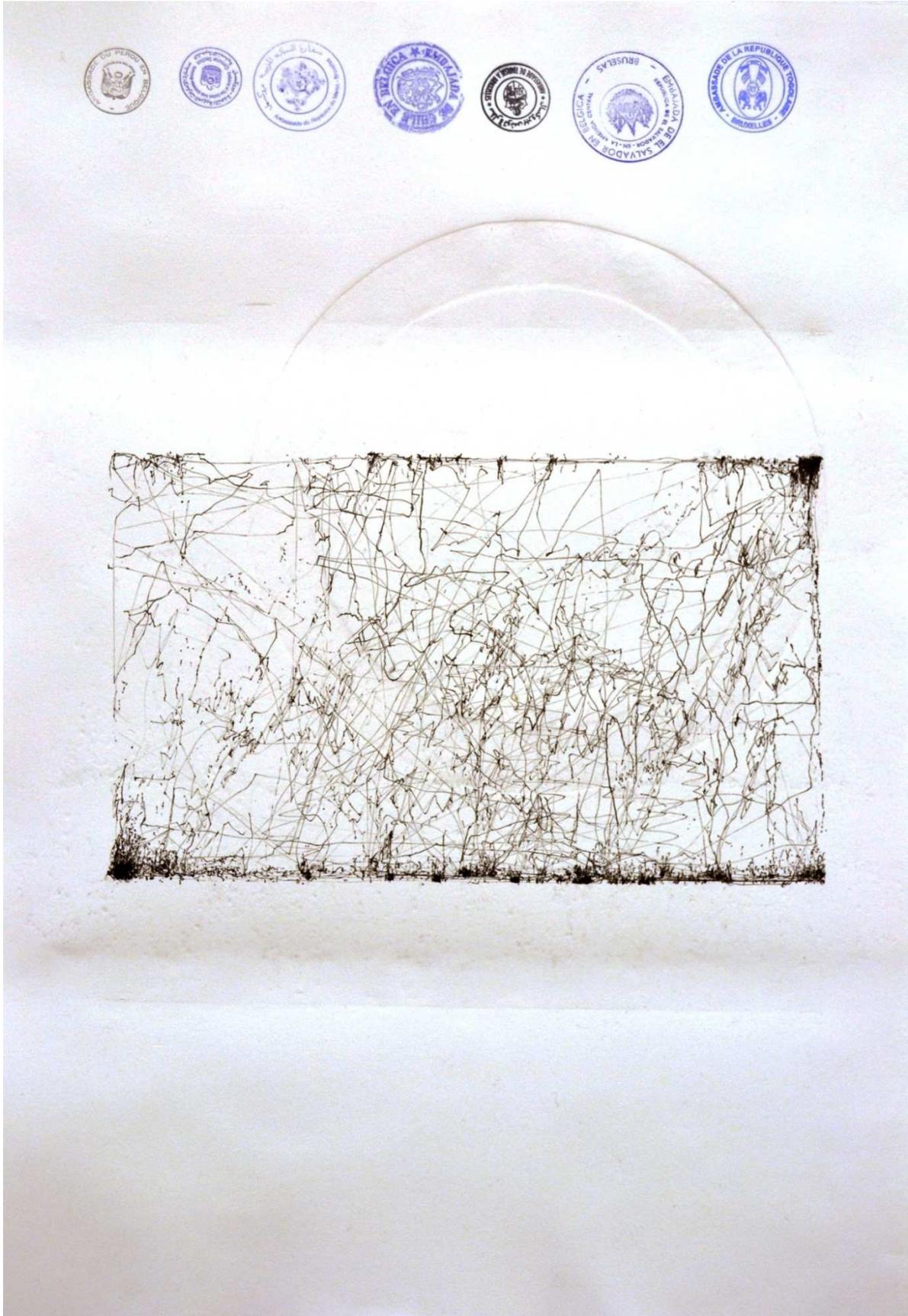


Dessin du 26 novembre 2013

Sceaux des ambassades : Autriche, Danemark, Allemagne, Irlande, Lituanie, Malta, Hollande, Finlande, Luxembourg, Estonie.



Dessin du 27 novembre 2013                      Sceaux des ambassades : Cameroun, Island, Afghanistan, Erythrée, Hongrie, Thaïlande, Bénin, Uruguay, Moldavie



Dessin du 28 novembre 2013  
Chili, Tunisie, El Salvador, Togo

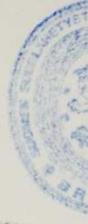
Sceaux des ambassades : Pérou, Emirats Arabes Unis, Maroc,

AMBASSADE DE LITUANIE

Rue Belliard 41-43  
1040 Bruxelles  
BELGIQUE

ÖSTERREICHISCHE BOTSCHAFT  
OOSTENRIJKSE AMBASSADE D'AUTRICHE  
Marsveldplein 5, bus 5  
Place du Champ de Mars 5, bte 5  
BRUSSEL 1050 BRUXELLES

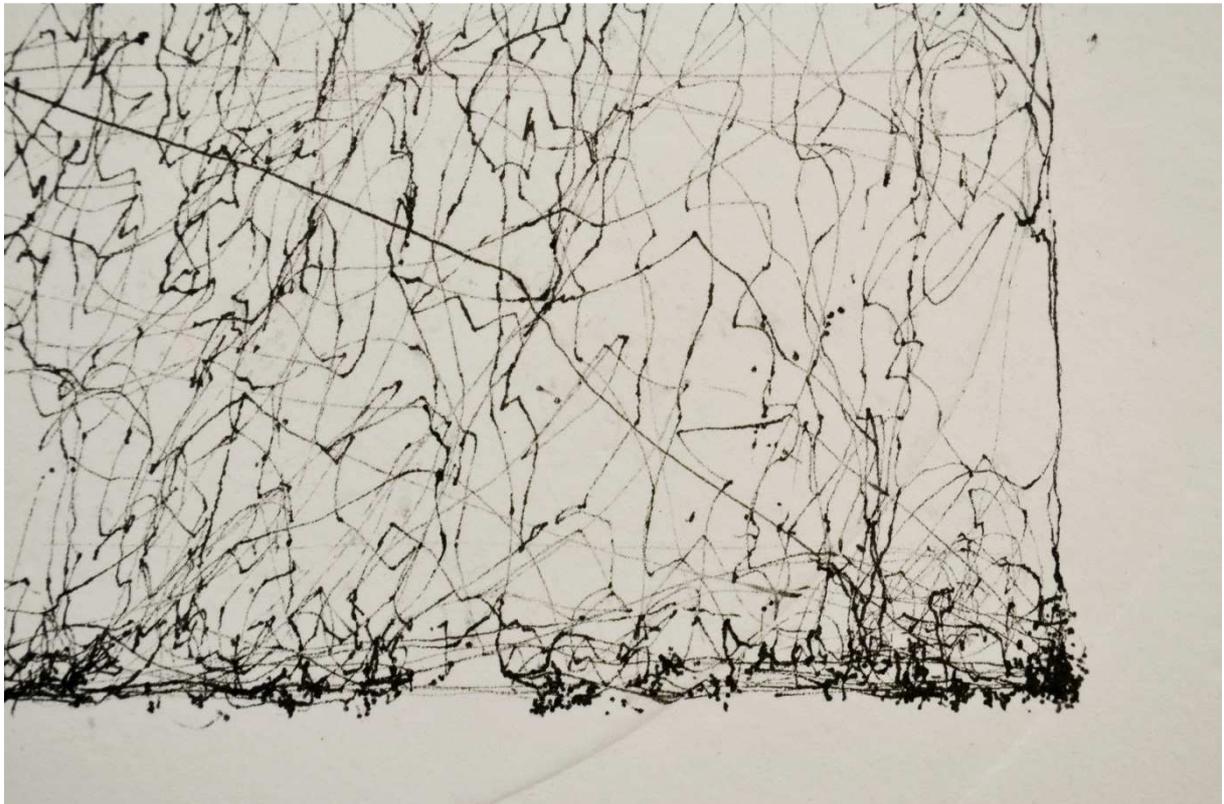
Botschaft  
der Bundesrepublik Deutschland  
Rue J. de Lalaingstraat 8 - 14  
B - 1040 Bruxelles/Brussel



(Detail)



Détail



Détail

## ***Borderknots, Strasbourg-Bruxelles and return (2013)***

### 1 dessin

Papier canson (Rives) pour gravure, 100% coton, 280g / Gaufrage par l'artiste

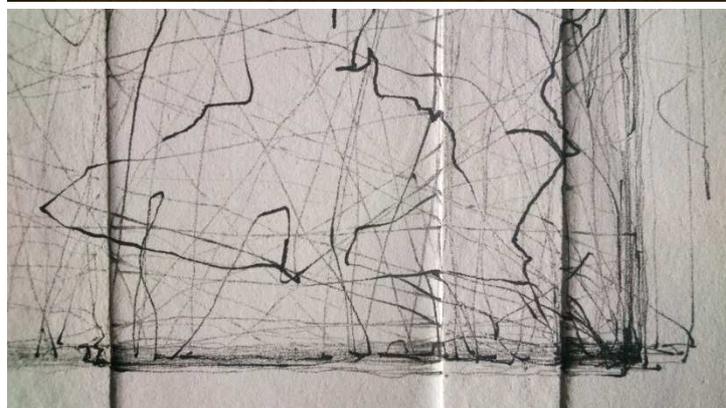
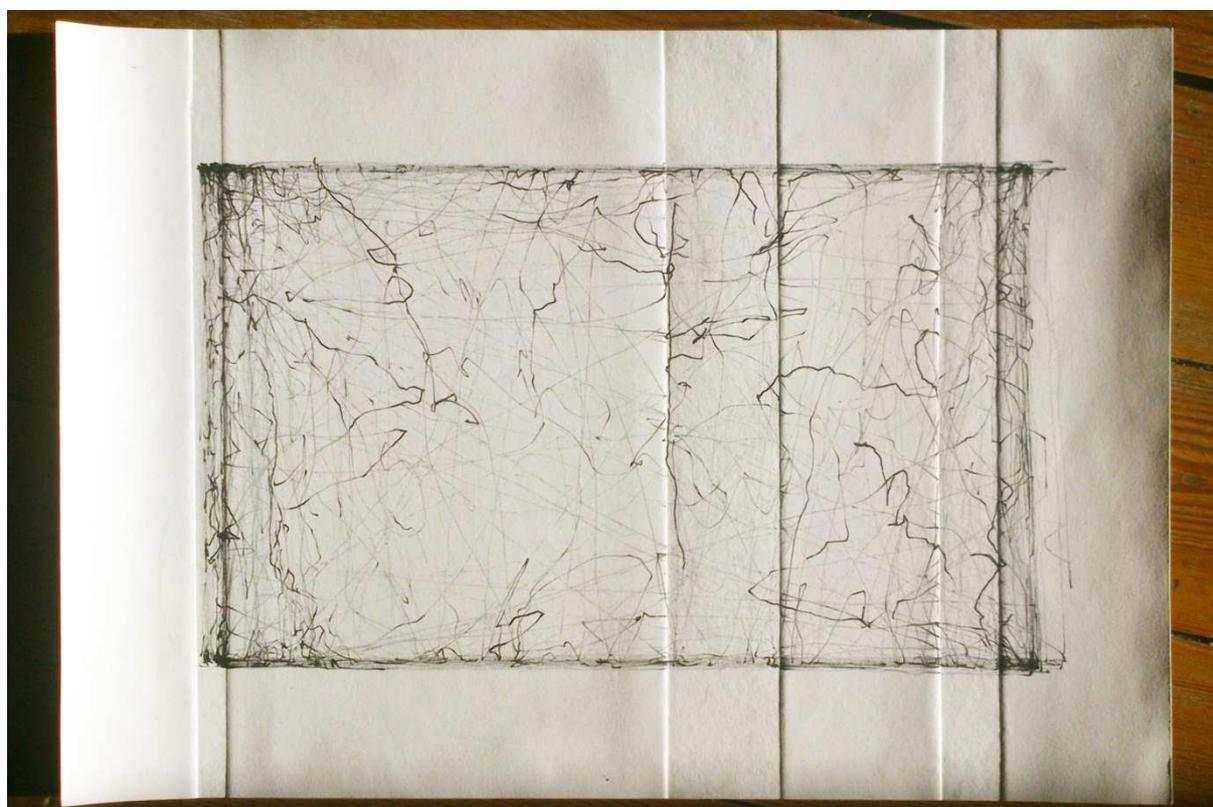
Encre pigmenté (Staedler) résistant à l'eau et la lumière

41,5 x 29,1 cm

Dessin réalisé lors d'un aller-retour en voiture entre Strasbourg et Bruxelles à l'occasion de la résidence artistique à Rosa Brux, Bruxelles.

Dates : 24 et 30 nov. 2013 / Trajet : France, Luxembourg, Belgique.

Pièce unique.



(détail)

## **La Machine à dessiner 1**

Caisse en bois agglomérat (1,2 cm), couvercle en plexiglas (5mm), 4 vis papillottes (N°6), sangles, 4 poignets en métal.

32,3 x 44,3 x 21,1 (h) cm.

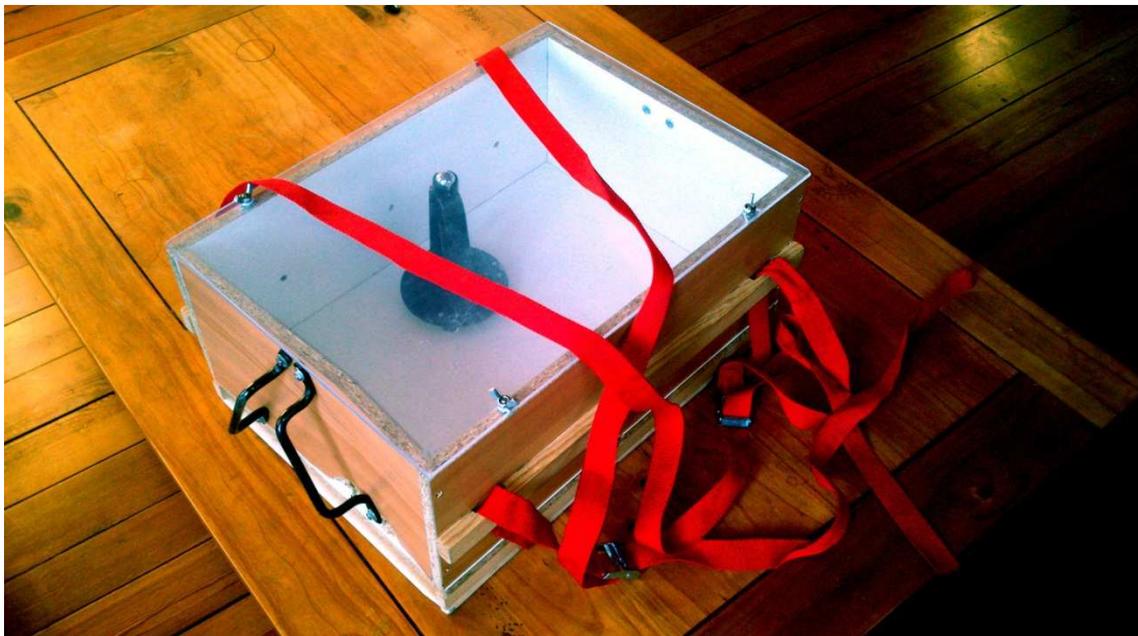
Traceur soudé en acier, 4 roulements à billes (avec vis).

10,5 x 10,5 x 16 (h) cm.

Cette caisse a servi à l'ensemble des dessins du projet *Borderknots* (sauf ceux faits à Berlin le 9 nov.). Elle comprend un compartiment pour le transport du papier vierge, des dessins, documents tel le plan de la ville, les listes d'adresses ou le passeport.

Au fur et à mesure des performances, elle a connu des transformations :

- ajout d'un harnais pour la porter à même le corps ( système de sangles rouges) et
- ajout de 4 poignets en métal (pour performance à Rosa Brux)
- Elle a subi un choc (chute devant l'ambassade du Sénégal) et un côté est légèrement défoncé (voir photo).



## Sharing Lines, Making Borderknots

Rosa Brux, Bruxelles, soirée de performance. (nov. 2013).

Commissaire : Laurence Schmidlin.



3 dispositifs de dessin performatif mis à disposition du public

- **Tire à la corde** (titre provisoire)  
Le dessin se fait au sol avec un traceur fixé sur une corde en chanvre que deux parties tirent en direction opposée l'une de l'autre (2 à 30 participants).  
Tracé des tensions entre les forces exercées sur les cordes
- **Dessin à 5** (titre provisoire)  
Avec un traceur attaché à 5 cordes, chacune destinée à 1 dessinateur, le dessin est produit au sol, à travers les négociations de force, tension et relachements.

